

## **Z kim należy się skontaktować jeżeli mam jakieś pytanie?**

Jako że szczegóły i informacja dotyczące twojego podania są poufne i przetrzymywane tylko w szkole do której twoje dziecko/dzieci uczęszczają, odpowiedzi na jakiegokolwiek pytania związane z twoim podaniem muszą być udzielone przez tę szkołę.

## **Co stanie się z informacją której udzielam?**

Informacja jest traktowana w najwyższym zaufaniu i jest przetrzymywana tylko przez Władze Lokalne Aberdeenshire.

## **Szkolny Zasiłek Odzieżowy**

Szkolny Zasiłek Odzieżowy może być udzielony rodzicom/opiekunom którzy spełniają warunki postawione przez Władze Lokalne Aberdeenshire. Formularze aplikacyjne i ulotki informacyjne są dostępne w szkole do której uczęszcza twoje dziecko/dzieci.

**Jeżeli masz jakiegokolwiek problemy z czytaniem tej ulotki proszę się skontaktować ze szkołą do której uczęszcza twoje dziecko/dzieci.**

## **DAŻĄC DO SUKCESU**

“Całoszkolne podejście do posiłków szkolnych w Szkocji”

To jest inicjatywa zorganizowana przez Władze Szkocji (“Scottish Executive”) w celu polepszenia odżywiania dzieci rozpoczynając od wczesnego wieku. W szkołach nauczyciele i personel przygotowujący posiłki szkolne współpracują ze sobą w celu:

- Udzielenia informacji w klasie na temat odpowiedniego odżywiania
- Podawać obiad zgodnie z tymi zasadami
- Podawać obiad który jest lubiany przez dzieci i pożywny

Władze Lokalne Aberdeenshire zachęcają wszystkich uczniów którzy spełniają wymogi, ażeby złożyli podania o bezpłatne posiłki szkolne, i ażeby zawsze spożywali posiłki.

W Szkołach Ponadpodstawowych odbywa się program wprowadzający technologię Inteligentnych Kart (“Smart Cards”). Uczniowie otrzymują bezpłatny posiłek i ich konta codziennie mają udzielony kredyt o wartości dwudaniowego posiłku.

System kartowy jest obecnie w użyciu w Akademii w Meldrum i wkrótce będzie on wprowadzony w Akademiach w Peterhead i Portlethen.

*Printed & Published by Aberdeenshire Council,  
Imaging & Printing Services, Telephone 01224 664275*

# **Przewodnik jak otrzymać Bezpłatne Posiłki Szkolne**



**Aberdeenshire**   
COUNCIL

Education & Recreation

## **Bezpłatne Posiłki Szkolne - co to takiego?**

Bezpłatne Posiłki Szkolne to jest obiad szkolny udzielany bezpłatnie przez Władze Lokalne Aberdeenshire dzieciom których rodziny spełniają wymagane warunki.

**W Szkole Podstawowej:** Dziecko/dzieci otrzymują taki sam karnet obiadowy jak dziecko które płaci za obiady, ten karnet jest następnie wręczony osobie wydającej obiad podczas przerwy obiadowej umożliwiającą dziecku wybór z tego samego dziennego menu.

**W Szkołach Średnich:** dziecko/dzieci otrzymują dzienny kredyt który można wykorzystać w szkolnej kafeterii podczas przerwy obiadowej, o tej samej wartości jak dwudaniowy posiłek wybrany z menu. Dalsze szczegóły są dostępne ze szkoły do której uczęszcza twoje dziecko/dzieci.

## **Czy moje dziecko jest uprawnione do bezpłatnego posiłku szkolnego?**

Bezpłatne posiłki szkolne są związane z poziomem zasiłków/dochodu rodzina otrzymuje i będą one udzielone jeżeli:-

A. Rodzina otrzymuje Zasiłek Dochodowy ("Income Support")

B. Rodzina otrzymuje Zasiłek dochodowy dla Osób Poszukujących Pracy ("Income Based Job Seekers Allowance")

C. Jeżeli rodzice w tej rodzinie są studentami którzy otrzymują Kredyt Podatkowy dla Osób

Mających Dzieci ("Child Tax Credit") ale nie otrzymują Zasiłku Dochodowego.

D. Jeżeli rodzice/opiekunowie są na niskim dochodzie ale otrzymują Kredyt Podatkowy dla Osób Mających Dzieci. (Poziom dochodu jest obecnie ustanowiony na 13,910 funtów za rok 2005/06)

E. Jeżeli rodzina otrzymywała Kredyt Podatkowy dla Osób Mających Dzieci **ALE NIE** Kredyt Podatkowy dla Osób Pracujących ("Working Tax Credit") i jest poniżej obecnego poziomu dochodowego.

F. Jeżeli rodzice otrzymują pomoc zgodnie z Aktem Imigracyjnym i Azylowym z roku 1999. Rodziny które otrzymują Kredyt Podatkowy dla Osób Mających Dzieci i Kredyt dla Osób Pracujących nie spełniają warunków na otrzymywanie Bezpłatnych Posiłków Szkolnych nawet jeżeli ich dochód jest poniżej obecnego poziomu dochodowego. Te zasady mogą podlegać zmianom ustanowionym przez Skarb Państwa jednakże są one poprawne w momencie podania do druku. Masz prawo złożyć podanie jeżeli spełniasz jakikolwiek z tych warunków.

## **Gdzie mogę otrzymać formularz aplikacyjny?**

Formularze aplikacyjne są tylko dostępne w szkoły do której uczęszcza twoje dziecko/dzieci.

Jeżeli dzieci w tej samej rodzinie uczęszczą do różnych szkół oddzielny formularz musi być wypełniony i złożony w poszczególnych szkołach.

## **Czy muszę udzielić jakiegokolwiek dodatkowej informacji wraz z moim podaniem?**

Dowód stwierdzający dochód rodziny musi być złożony w szkole twojego dziecka wraz z

wypełnionym podaniem. To może być albo: -

- Twoja Książeczka Zasiłkowa,

- TC602 zawiadomienie o Przyznaniu Kredytu ("Credit Award Notice") dostępny z Urzędu Skarbu Państwa

- List Potwierdzający Uprawnienie do Zasiłku ("Proof of Entitlement to Benefit") przesłany do ciebie z Urzędu Pracy

- Pieczętka z Urzędu Pracy na twoim formularzu aplikacyjnym potwierdzająca że otrzymujesz Zasiłek Dochodowy lub Zasiłek Dochodowy dla Osób Poszukujących Pracy

## **Gdzie mam zwrócić moje podanie?**

Podanie powinno być zwrócone do szkoły do której uczęszcza twoje dziecko/dzieci.

## **Co się stanie jeżeli moja sytuacja się zmieni?**

Jeżeli z jakiegokolwiek powodu twoja sytuacja się zmieni musisz natychmiast powiadomić o tym szkołę. Jeżeli otrzymasz Bezpłatny Posiłek Szkolny do którego nie jesteś uprawniony, będziesz poproszony o zwrot pieniędzy.